

Efectos del lenguaje inclusivo en la comprensión lectora de textos en español

Pablo Páramo ¹ 
Andrea Burbano ² 

¹ Universidad Pedagógica Nacional.
Bogotá, Colombia.
Calle 72 No. 11-86

² Universidad Colegio Mayor de
Cundinamarca. Bogotá, Colombia.
Calle 28 No. 5B-02
arqburbano@gmail.com 

Recibido: 28/Julio/2025
Revisado: 20/Octubre/2025
Aprobado: 04/Diciembre/2025
Publicado: 23/Diciembre/2025



Resumen

Este artículo presenta los hallazgos de un estudio realizado con estudiantes de secundaria de cuatro colegios públicos en Bogotá. Estos estudiantes fueron expuestos a textos redactados tanto en lenguaje inclusivo como no inclusivo, así como en estilos ordinarios y técnicos. Utilizando un diseño factorial 2X2, el estudio evaluó el efecto de estas variaciones lingüísticas sobre la comprensión lectora mediante análisis ANOVA. Los resultados mostraron que el uso del lenguaje inclusivo no alteró significativamente los resultados de comprensión. En contraste, el tipo de lenguaje (técnico u ordinario) sí tuvo un impacto significativo, siendo los textos técnicos los que arrojaron puntajes más altos de comprensión. La comprensión superior de los textos técnicos se observó particularmente en las respuestas a preguntas analíticas e inferenciales, lo que sugiere que los estudiantes tuvieron éxito en desglosar y comprender los elementos técnicos de los textos. Este resultado podría estar relacionado con la familiaridad de los estudiantes con el contenido técnico o con un mayor sentido de relevancia. Se concluye recomendando realizar más investigaciones en contextos culturales y lingüísticos diversos para ampliar la comprensión de estas dinámicas.

Palabras clave: lenguaje inclusivo; discriminación de género; comprensión lectora; educación; comprensión; lengua de instrucción

Assessing How Inclusive Language Affects Reading Comprehension in Spanish Texts

Abstract

This article presents the findings of a study conducted with middle school students from four public schools in Bogotá, Colombia. These students were exposed to texts written in inclusive and non-inclusive forms, presented in both everyday and technical language. Using a factorial 2X2 design, the study evaluated the effect of these linguistic variations on reading comprehension through ANOVA analyses. The results showed that the use of inclusive language did not significantly alter comprehension outcomes. In contrast, the type of language (everyday or technical) did have a significant impact, with technical texts yielding higher comprehension scores. The enhanced comprehension of technical texts was most evident in responses to analytical and inferential questions, indicating that students were able to break down and understand the technical elements of the texts. This result may be related to students' familiarity with technical content or to a greater sense of relevance. In conclusion, the study recommends further research in diverse cultural and linguistic contexts to deepen the understanding of these dynamics.

Keywords: inclusive language; gender discrimination; reading comprehension; education; understanding; language of instruction

Efeitos da linguagem inclusiva na compreensão leitora de textos em espanhol

Resumo

Este artigo apresenta os achados de um estudo realizado com estudantes do ensino médio de quatro escolas públicas de Bogotá. Os participantes foram expostos a textos redigidos tanto em linguagem inclusiva quanto não inclusiva, bem como em estilos linguísticos ordinário e técnico. Por meio de um desenho fatorial 2x2, o estudo avaliou o efeito dessas variações linguísticas sobre a compreensão leitora, utilizando análises do tipo ANOVA. Os resultados indicaram que o uso da linguagem inclusiva não alterou significativamente os níveis de compreensão leitora. Em contraste, o tipo de linguagem empregado (técnica ou ordinária) exerceu impacto significativo, sendo os textos técnicos aqueles que apresentaram pontuações mais elevadas de compreensão. A superioridade na compreensão dos textos técnicos foi observada especialmente nas respostas a questões analíticas e inferenciais, o que sugere que os estudantes conseguiram decompor e compreender adequadamente os elementos técnicos dos textos. Esse resultado pode estar relacionado à familiaridade dos estudantes com conteúdos técnicos ou a um maior senso de relevância atribuído a esse tipo de texto. Conclui-se com a recomendação de que sejam realizadas novas investigações em contextos culturais e linguísticos diversos, a fim de ampliar a compreensão dessas dinâmicas.

Palavras-chave: linguagem inclusiva; discriminação de gênero; compreensão de leitura; educação; compreensão; linguagem de instrução

Introducción

Los resultados de PISA reflejan que los estudiantes de secundaria de muchos países tienen dificultades para realizar actividades relacionadas con la jerarquía, la reflexión y la crítica de la información presentada en medios escritos. La dificultad en la comprensión lectora se asocia con la baja autoestima, el bajo rendimiento en los estudios universitarios, los problemas de comunicación tanto escrita como verbal y la reducción de las oportunidades laborales. Por tal motivo, es necesario un conocimiento sobre los efectos del lenguaje inclusivo en textos escritos, ya sean cotidianos o técnicos, en la comprensión lectora de estudiantes de educación básica en muchos países del mundo.

Algunas preocupaciones que surgen del uso del lenguaje inclusivo justifican el estudio:

- El lenguaje inclusivo, que busca evitar la discriminación y promover la igualdad al incluir a todas las personas, ha generado debates sobre su efectividad en diversos contextos, incluida la educación.
- La comprensión lectora es una habilidad fundamental en el proceso educativo, y entender cómo el lenguaje inclusivo podría influir en esta habilidad es crucial para desarrollar estrategias pedagógicas efectivas.
- El déficit en la comprensión lectora podría empeorar si los textos utilizados por los estudiantes incluyen lenguaje inclusivo.
- El lenguaje inclusivo puede ser utilizado para introducir ideologías de género en la educación, algo con lo que los padres podrían no estar de acuerdo.
- Para otros, el uso de más palabras o nuevos términos en la escritura puede causar ambigüedad, falta de claridad y confusión con respecto al significado del texto.
- Estos términos también pueden interrumpir el flujo de la lectura y crear una distracción para el lector.
- Los lectores pueden sentirse incómodos si no están acostumbrados a este tipo de lenguaje, lo que constituye una barrera para la comprensión, especialmente al leer textos técnicos.

En el debate sobre el lenguaje inclusivo en las escuelas, surgen varios puntos y argumentos clave que reflejan las preocupaciones y perspectivas de diferentes partes interesadas. Existe la preocupación de que imponer prácticas lingüísticas específicas en las escuelas podría limitar la libertad de expresión de los estudiantes y socavar su derecho a expresar sus creencias y opiniones. Esto se conecta con la necesidad de equilibrar la promoción de la inclusión con el respeto a la diversidad de perspectivas individuales. Por otro lado, los padres y tutores también expresan preocupaciones, argumentando que algunas prácticas de lenguaje inclusivo podrían chocar con sus creencias culturales o religiosas. Sostienen que las escuelas podrían estar promoviendo una perspectiva ideológica que contradice sus valores profundamente arraigados (Meneses, 2019).

La delgada línea entre promover la inclusión y enseñar creencias ideológicas específicas se

convierte en un desafío. Los maestros y las instituciones educativas tienen la tarea de crear un ambiente respetuoso mientras se aseguran de que los estudiantes estén expuestos a una amplia gama de perspectivas. Las iniciativas de lenguaje inclusivo tienen como objetivo fomentar la sensibilidad cultural y el respeto por la diversidad. Sin embargo, los críticos advierten que esta intención podría llevar a la simplificación excesiva o a la creación de estereotipos de culturas e identidades, lo que podría tener efectos contraproducentes. El problema de la idoneidad para la edad también se debate. Algunos argumentan que las discusiones sobre el lenguaje inclusivo podrían no ser adecuadas para los estudiantes más jóvenes, mientras que otros abogan por una introducción gradual a medida que los estudiantes maduran.

Sin embargo, los defensores del lenguaje inclusivo argumentan que debe evolucionar para reflejar las complejidades de la identidad y la expresión de género. El uso de un lenguaje que no reconoce adecuadamente el género puede crear sentimientos de marginación y daño. Por lo tanto, la base de esta ideología es tratar a todas las personas con respeto y dignidad (Grijelmo, 2019). La diversidad celebra la variedad de diferencias humanas, valorando las perspectivas y contribuciones únicas de diversos orígenes. Abrazar la diversidad fomenta la inclusividad y enriquece las conversaciones. En el lenguaje, esto significa reconocer y respetar las diferentes identidades mediante el uso de términos que no asumen un enfoque único para todos (Bolívar, 2019).

El lenguaje inclusivo se alinea con los movimientos sociales que abogan por los derechos LGBTQ+, la igualdad de género y la justicia social. Su objetivo es desafiar y cambiar las prácticas lingüísticas que perpetúan normas discriminatorias y contribuyen al cambio social. Según Radi & Spada(2020), el uso del lenguaje inclusivo puede influir en actitudes y comportamientos favorables al buscar la equidad, pero también puede llevar a una mayor diferenciación de género. Por lo tanto, el uso del lenguaje inclusivo puede reducir el refuerzo de los estereotipos de género y promover actitudes más inclusivas.

Si bien este tipo de lenguaje es esencial para promover la accesibilidad y la comprensión entre una audiencia diversa, también puede presentar algunos desafíos. Por un lado, puede llevar a la ambigüedad y la falta de claridad, ya que abarca más palabras. Ciertos términos o pronombres utilizados para ser inclusivos pueden no ser claros, confundiendo el referente o el significado previsto. Además, el uso de términos nuevos o pocos comunes para referirse a ciertos grupos o identidades puede generar dificultades en algunos lectores que no están familiarizados con estos términos. El uso excesivo dentro de un texto puede interrumpir el flujo de lectura y distraer al lector del material, afectando la comprensión del contenido principal, tema central para este estudio. Otro aspecto a considerar en el uso del lenguaje inclusivo es que los esfuerzos lingüísticos inclusivos pueden variar entre culturas e idiomas, lo que dificulta la creación de pautas universalmente aceptadas. La traducción de textos con lenguaje inclusivo también puede presentar desafíos, ya que no todos los idiomas tienen términos inclusivos equivalentes.

Este debate sobre el lenguaje inclusivo se cruza con discusiones más amplias sobre la ética de la educación. Si bien algunos defensores ven el papel de la educación en la formación de ciudadanos empáticos y críticos, otros argumentan que las escuelas deben centrarse en

las materias académicas tradicionales. La frontera entre promover un ambiente inclusivo y fomentar una ideología específica puede ser ambigua. Algunos autores argumentan que enseñar lenguaje inclusivo es una forma de concienciar a los estudiantes sobre la diversidad y la equidad, mientras que otros lo ven como una forma de adoctrinamiento ideológico (Laje, 2023). Las decisiones sobre el plan de estudios escolar varían según las políticas locales, los contextos culturales y los valores de la comunidad. Algunas regiones adoptan la educación del lenguaje inclusivo, mientras que otras prefieren enfoques diferentes, lo que destaca la complejidad del debate y la adaptación a diversos contextos.

Algunas formas de lenguaje inclusivo, como los pronombres de género neutro o las formas inclusivas singulares, pueden introducir complejidad gramatical. Esta complejidad puede requerir que los lectores realicen un esfuerzo cognitivo adicional para procesar el lenguaje, lo que podría afectar la comprensión. Algunos lectores pueden resistirse o sentirse incómodos con el lenguaje inclusivo si no están acostumbrados a él o si tienen puntos de vista tradicionales sobre su uso, lo que constituye una barrera para la comprensión y dificulta nuevamente el material. Además, si el lenguaje inclusivo no se usa de manera consistente dentro del mismo texto, crea confusión: si se usan diferentes términos o pronombres indistintamente, los lectores pueden tener dificultades para seguir la narrativa o captar el mensaje del autor.

Dados estos puntos de vista contradictorios, se justifica realizar una evaluación empírica de los efectos del lenguaje inclusivo en la comprensión lectora en la lectura de varios tipos de textos, ya sean comunes o técnicos.

Marco teórico

La política de género y el lenguaje inclusivo en el mundo

La ideología de género y el lenguaje inclusivo han surgido como temas críticos en el discurso político global. Estos temas abarcan debates sobre la identidad de género, los roles y la terminología utilizada para reflejar y respetar las diversas experiencias de género. La política de la ideología de género y el lenguaje inclusivo reflejan valores sociales más profundos y luchas por el poder, la identidad y la igualdad. Esta sección explora cómo los diferentes países de todo el mundo están abordando estos complejos problemas, destacando las dimensiones legales, sociales y culturales del discurso de género.

El concepto de género ha evolucionado desde una comprensión binaria basada en el sexo biológico hasta una visión más matizada que reconoce el género como un espectro. Históricamente, los roles de género rígidos dictaban el comportamiento, las responsabilidades y los derechos de los individuos en función de su sexo. Con el tiempo, los movimientos feministas desafiaron estas normas, abogando por la igualdad de género y el reconocimiento de los derechos de las mujeres (Murray, 2018; Meyerowitz, 2002). La primera ola del feminismo se centró en cuestiones legales como los derechos de voto; mientras que la segunda ola abordó desigualdades sociales más amplias, incluida la discriminación en el lugar de trabajo y los derechos reproductivos; y la tercera ola expandió el discurso para incluir un enfoque más interseccional, reconociendo las diversas experiencias de las mujeres y la importancia de la

identidad de género (Hines, 2019).

El activismo LGBTQ+ ha ampliado aún más la conversación sobre el género al abogar por los derechos y el reconocimiento de diversas identidades de género. Los activistas han presionado por protecciones legales, aceptación social y el reconocimiento de identidades no binarias, de género *queer* y transgénero. Este activismo ha llevado a cambios legales y sociales significativos en muchas partes del mundo.

Las comprensiones modernas del género lo reconocen como un espectro en lugar de un concepto binario. Esta perspectiva reconoce la diversidad de identidades y expresiones de género, desafiando las nociones tradicionales de masculino y femenino. Las identidades no binarias, de género *queer* y de género fluido son cada vez más reconocidas y respetadas en muchos países, lo cual evidencia la complejidad de las experiencias de género. Se sabe que los factores sociales, culturales y personales desempeñan un papel significativo en la configuración de la identidad de género, influyendo la forma en que las personas entienden y expresan su género, lo que lleva a una amplia gama de experiencias e identidades de género.

Por tal motivo, muchos países han promulgado leyes contra la discriminación para proteger a las personas en función de su identidad de género. Estas leyes tienen como objetivo garantizar la igualdad de trato en varias áreas, incluyendo el empleo, la educación y la atención médica. Las leyes de reconocimiento de género permiten a las personas cambiar su género legal. Estas leyes varían según el país, y algunas requieren intervenciones médicas u otros criterios para el cambio de género legal.

Las políticas que promueven el lenguaje de género neutro tienen como objetivo crear entornos más inclusivos. Estas políticas fomentan el uso de pronombres, títulos y términos de género neutro para respetar y reconocer diversas identidades de género. Los pronombres de género neutro, como *they/them*, se usan para referirse a personas sin asumir su género. Estos pronombres son esenciales para respetar y reconocer las identidades no binarias y de género *queer*. Evitar términos de género, como usar *chairperson* en lugar de *chairman*, promueve la inclusividad y reduce el sesgo de género en el lenguaje. El lenguaje inclusivo también implica el uso de términos que reflejan diversas identidades de género. Esto incluye reconocer y respetar términos como no binario, de género *queer* y de género fluido.

No obstante, la resistencia cultural al lenguaje inclusivo es un desafío significativo. En algunas culturas, las normas y valores de género tradicionales pueden entrar en conflicto con la adopción de prácticas de lenguaje inclusivo.

Variaciones globales

Norteamérica

Canadá: políticas progresistas y el proyecto de ley C-16

Canadá a menudo es citado como un líder en la inclusividad de género. El país ha implementado leyes y políticas integrales contra la discriminación que reconocen las identidades no binarias y transgénero. Canadá aprobó el Proyecto de Ley C-16 que agregó la

identidad y expresión de género a la lista de motivos prohibidos para la discriminación bajo la Ley de Derechos Humanos de Canadá. Este progreso legislativo refleja un compromiso social más amplio con la inclusividad y el respeto por las diversas identidades de género. El Proyecto de Ley C- ha sido elogiado por su postura progresista, pero también ha enfrentado críticas de aquellos que creen que infringe la libertad de expresión. Los críticos argumentan que obliga al uso de un lenguaje específico, lo que ven como una forma de extralimitación gubernamental (Smith, 2017).

Estados Unidos: panorama polarizado y variaciones a nivel estatal

En los Estados Unidos, la política del discurso de género está altamente polarizada. Si bien algunos estados han promulgado políticas progresistas que apoyan la inclusividad de género, otros han introducido legislación que restringe los derechos de las personas transgénero. El debate se extiende a la educación, la atención médica y los alojamientos públicos, destacando la naturaleza compleja y a menudo contenciosa del discurso de género en el país.

Por ejemplo, el Proyecto de Ley de la Cámara de Carolina del Norte, conocido como el “proyecto de ley del baño”, requería que las personas usaran los baños públicos que correspondían a su sexo biológico. Esta ley provocó protestas en todo el país y finalmente fue derogada, pero reveló las profundas divisiones dentro del país en temas de género (Miller, 2016).

Con el nuevo gobierno de Donald Trump, la política oficial establece solo dos géneros, prohíbe a las escuelas públicas enseñar “ideología de género” o la teoría crítica de la raza y amenaza con retirar los fondos federales de las escuelas que usan pronombres preferidos, reconocen identidades no binarias o incluyen dicho lenguaje inclusivo en el plan de estudios. Además, la Orden Ejecutiva Paralela 14168 rescinde el reconocimiento federal de la identidad de género, exige reemplazar “género” por “sexo” en los materiales del gobierno y elimina las opciones transgénero de formularios como el apoyo financiero basado en FAFSA. También faculta las investigaciones escolares y las posibles acciones legales contra los educadores que usan lenguaje inclusivo o apoyen a los estudiantes transgénero.

Europa

Escandinavia: enfoques progresistas y desafíos

Los países escandinavos son conocidos por su postura progresista sobre la igualdad de género. Suecia, por ejemplo, introdujo un pronombre de género neutro *hen* para promover la inclusividad. Sin embargo, incluso en estas sociedades progresistas, hay debates y resistencia en curso, particularmente con respecto al equilibrio entre la inclusividad y los valores tradicionales. Aunque se promueve el uso de *hen*, aún no es universalmente aceptado, y algunos argumentan que complica innecesariamente el idioma sueco (Vergoossen et al., 2019).

Reino Unido: Ley de Reconocimiento de Género y Debates Públicos

La Ley de Reconocimiento de Género del Reino Unido 2004 permite a las personas cambiar su género legal, siempre que cumplan con criterios específicos. Esta legislación ha enfrentado

un debate y una controversia significativos, particularmente de grupos preocupados por las implicaciones para los espacios y servicios de las mujeres. Los debates públicos continúan abordando el equilibrio entre los derechos individuales y las normas sociales.

Asia: aceptación variable y contextos culturales

La aceptación de la diversidad de género varía ampliamente en Asia. Si bien algunos países han avanzado en el reconocimiento y la protección de los derechos LGBTQ+, otros mantienen puntos de vista tradicionales estrictos. Los factores culturales, religiosos y sociales influyen significativamente en el discurso sobre el género y la inclusividad. Muchos países asiáticos enfrentan barreras legales y sociales para la inclusividad de género. En lugares donde dominan los valores tradicionales, los esfuerzos para promover el lenguaje inclusivo y el reconocimiento de género a menudo encuentran resistencia. Los marcos legales pueden quedarse atrás de los cambios sociales, lo que plantea desafíos para los activistas y las personas que buscan reconocimiento.

África: valores tradicionales y resistencia

En muchos países africanos, los valores y costumbres tradicionales desempeñan un papel significativo en la configuración de las actitudes hacia el género. Estas tradiciones a menudo refuerzan los roles de género binarios y pueden resistir los cambios hacia prácticas más inclusivas. Los esfuerzos para promover la inclusividad de género deben navegar por estas normas culturales arraigadas.

A pesar de los desafíos, hay movimientos emergentes en toda África que abogan por la inclusividad de género. Los activistas trabajan para crear conciencia, desafiar las prácticas discriminatorias y promover reformas legales para proteger a las personas con diversidad de género. Estos movimientos están ganando terreno gradualmente, aunque el progreso a menudo es lento y se encuentra con resistencia.

América Latina: movimientos progresistas y reformas legales

América Latina ha visto un progreso significativo en términos de inclusividad de género, con varios países promulgando reformas legales para proteger los derechos de las personas transgénero y no binarias. Argentina, por ejemplo, aprobó la Ley de Identidad de Género en la que se permite a las personas cambiar su género sin necesidad de intervenciones médicas (BBC News, 2012). Esta ley ha sido aclamada como una de las más progresistas del mundo.

A pesar de los avances legales, la resistencia cultural a la inclusividad de género persiste en muchas partes de América Latina. Los valores tradicionales y las creencias religiosas a menudo entran en conflicto con los esfuerzos para promover el lenguaje inclusivo y el reconocimiento de género.

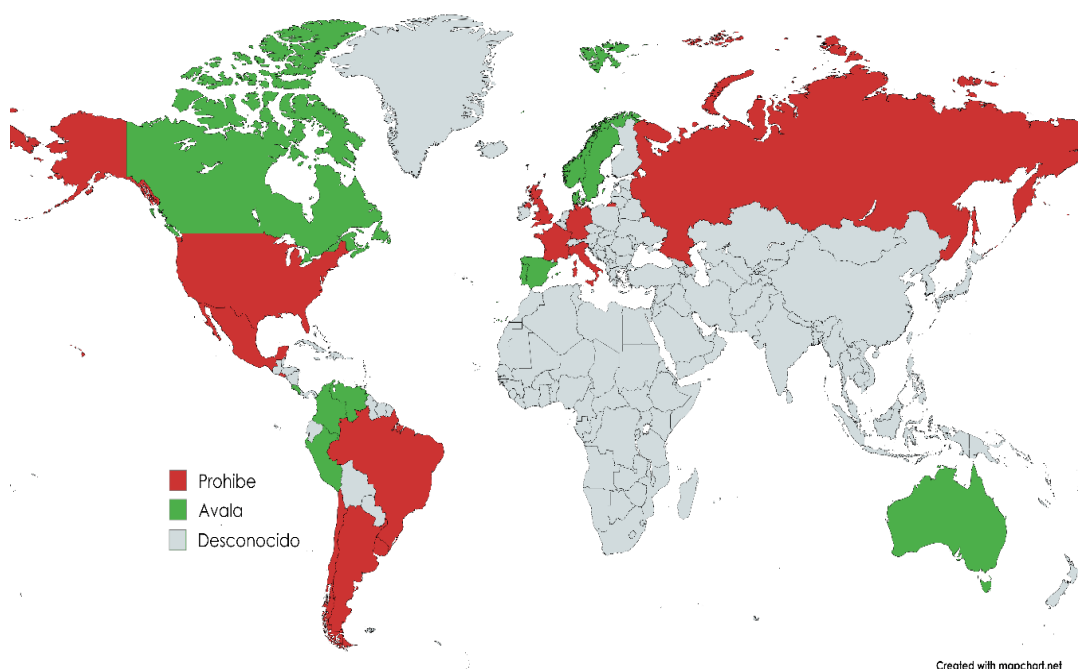
Panorama global

En el mapa mundial de la ideología de género, la distribución revela un marcado contraste en el discurso político en las diferentes regiones. Canadá, Colombia, Perú, España, Australia,

Escocia y Suecia promueven de manera prominente la ideología de género en sus agendas políticas, lo que refleja posturas progresistas sobre los temas de género. En contraste, Brasil, Argentina, Chile, Francia, Alemania, Italia, Rusia, Inglaterra y ahora los EE. UU. exhiben enfoques más conservadores del discurso de género, con menos énfasis en estas ideologías progresistas dentro de su política.

La información sobre la postura de los países restantes no está disponible, lo que deja un vacío en la comprensión general de las tendencias globales de la ideología de género (figura 1).

Figura 1. *El mapa mundial de la ideología de género*



Fuente. Elaboración propia a partir de mapchart.net

Revisión de la literatura

El primer estudio identificado sobre la influencia del lenguaje inclusivo en la comprensión lectora se realizó en 1980, en la reunión anual de la Asociación Internacional de Comunicación celebrada en Acapulco, México. Este estudio probó el uso de tres pronombres inclusivos bajo tres condiciones: el “él” (él) exclusivo; el “él/ella” (él/ella) inclusivo no intencional; y el “ellos” (ellos) inclusivo deliberado. Se aplicó una prueba de comprensión lectora a 358 estudiantes universitarios, y no se encontraron diferencias significativas en las respuestas a la variable dependiente (Todd-Mancillas & Meyers, 1980). Sin embargo, la exploración del uso del lenguaje inclusivo en textos muestra que la mayoría de los estudios sobre este tema son recientes. En los últimos años, ha habido un creciente interés en explorar las relaciones entre el lenguaje y el género debido a la creciente prominencia del discurso de género y la diversidad de identidades de género que las personas ahora identifican dentro de la sociedad contemporánea.

Wickham (2021) tuvo como objetivo identificar los mecanismos psicológicos subyacentes a la crítica del uso del lenguaje inclusivo. Con este fin, se distribuyeron encuestas en línea a una muestra de participantes holandeses ($N = 117$). Los datos resultantes se analizaron utilizando análisis de regresión múltiple, MANOVA y análisis de mediación. El esencialismo biológico y la precariedad de la identidad de género se identificaron como predictores significativos de las actitudes negativas hacia las iniciativas de género inclusivo.

Remigio y Talosa (2021) examinaron las actitudes de los estudiantes de una universidad de formación de profesores en Filipinas hacia el uso del lenguaje inclusivo. Utilizaron un instrumento que evalúa las creencias, el reconocimiento del lenguaje sexista y el deseo de usar dicho lenguaje en la comunicación. Los resultados revelaron que la mayoría de los participantes eran mujeres, que mostraron una actitud abierta hacia el uso del lenguaje inclusivo. Sin embargo, tanto los participantes masculinos como femeninos se mostraron, en general, indiferentes respecto a emplear o no lenguaje inclusivo en sus interacciones.

Saguy & Williams (2022) estudiaron el uso del *they* singular en inglés a partir de entrevistas con 54 activistas de género progresistas. La premisa de los autores es que el uso de este pronombre es un término clave en la política de género contemporánea como pronombre personal no binario. Basándose en las entrevistas, proponen tres usos distintos del pronombre *they*: (1) como pronombre personal no binario, (2) como pronombre universal de género neutro y (3) como pronombre indefinido cuando se desconoce el género autoidentificado de una persona. Si bien la investigación anterior sobre el *they* singular como una práctica lingüística de género inclusiva se ha centrado principalmente en su uso como pronombre personal no binario, los hallazgos resaltan la relevancia de los tres usos para la política de género y cómo el uso de pronombres de género neutro en contextos específicos puede promover los objetivos de los activistas progresistas.

Otro tipo de estudio aborda la influencia de las variables socioeconómicas en la comprensión lectora. Por ejemplo, Cortes et al., (2019) buscaron estudiar la comprensión lectora de estudiantes universitarios en una universidad en Soacha, Colombia en relación con los factores y mecanismos asociados, particularmente el estatus socioeconómico, el rendimiento académico y la comprensión lectora. Mediante un estudio transversal que involucró a estudiantes de primer semestre de los programas en el campus de la universidad, se aplicó a los participantes la evaluación de comprensión lectora ECOMPLEC y una hoja de datos socioeconómicos. Los resultados indicaron un efecto no significativo del estatus socioeconómico en la comprensión lectora y el rendimiento académico cuando se evaluó la varianza simple, pero se encontró una significación en el análisis de regresión. Los autores concluyeron que los estratos socioeconómicos influyen en el rendimiento en la comprensión lectora.

En resumen, la exploración del lenguaje inclusivo en la investigación de la comprensión lectora es esencial para aclarar las dudas sobre su impacto en la comprensión lectora. Uno de los objetivos específicos de este proyecto es revisar sistemáticamente lo que se ha explorado sobre el tema a través de la investigación empírica, las líneas de investigación que se están consolidando en torno al problema y las lagunas de conocimiento existentes. La investigación sobre el impacto del lenguaje inclusivo en la comprensión lectora puede arrojar luz sobre cómo

las elecciones lingüísticas influyen en las percepciones y el comportamiento social.

Propósitos del estudio

El objetivo principal de este estudio fue investigar si el uso del lenguaje inclusivo afecta la comprensión lectora entre los estudiantes de secundaria, particularmente cuando aparece en textos ordinarios o técnicos. Esta investigación tuvo como objetivo aportar datos empíricos al debate más amplio sobre las implicaciones cognitivas del lenguaje inclusivo, especialmente en contextos educativos donde la comprensión lectora es esencial para el rendimiento académico.

Pregunta de investigación

¿En qué medida el uso del lenguaje inclusivo afecta la comprensión lectora en lenguaje ordinario o técnico entre los estudiantes de secundaria?

Hipótesis

- Existen diferencias significativas en el rendimiento de la comprensión lectora entre los estudiantes expuestos a textos ordinarios y aquellos expuestos a textos técnicos cuando se utiliza el lenguaje inclusivo.
- El tipo de lenguaje (ordinario o técnico) tiene un efecto significativo en la comprensión lectora, independientemente de si el texto incluye lenguaje inclusivo.

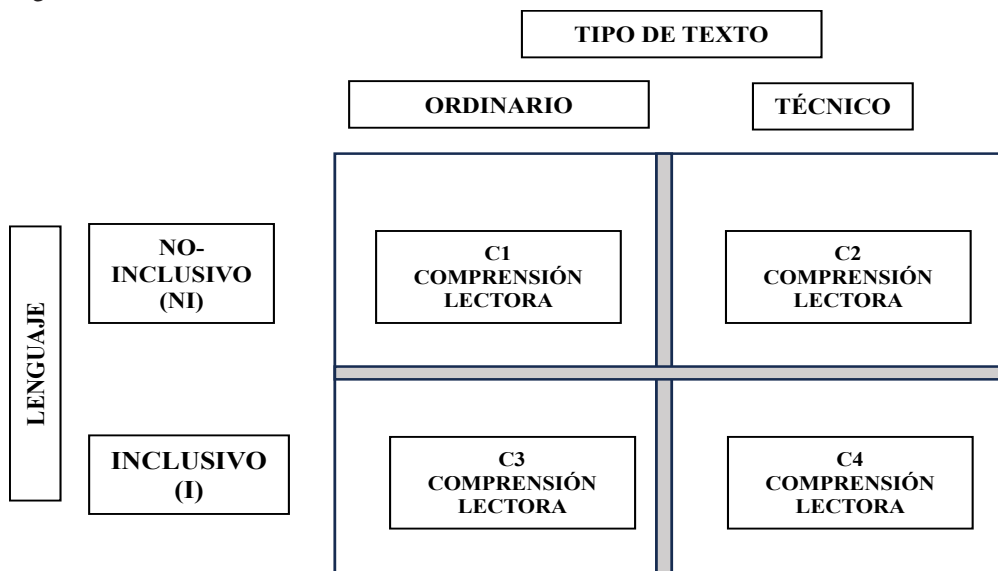
Método

Participantes del estudio

Participaron 187 estudiantes de décimo grado de secundaria, hombres y mujeres, de cuatro instituciones públicas de Bogotá, Colombia. La muestra se seleccionó mediante la técnica de muestreo aleatorio de cuatro instituciones públicas de Bogotá, Colombia. La edad de los participantes oscilaron entre 14 y 19 años.

Diseño de la investigación

Se aplicó un diseño factorial de dos vías 2x2, con la inclusividad del lenguaje (inclusivo/no inclusivo) y el tipo de contenido (general/técnico) utilizados como variables independientes, y la comprensión lectora como variable dependiente (Figura 2).

Figura 2. *Diseño Factorial*

Nota: *Elaboración propia. Esta figura representa el diseño factorial 2×2 utilizado para explorar la influencia de la combinación de las variables independientes en los grupos de participantes. Cada grupo, asignado aleatoriamente, recibió un instrumento compuesto por textos que cubrían cada una de las condiciones del diseño.*

Instrumentos

Se diseñaron cuatro cuestionarios, cada uno con textos ordinarios y técnicos con lenguaje tanto inclusivo como no inclusivo, todos en español, lengua nativa de los estudiantes. La condición de lenguaje ordinario presentaba las mismas lecturas, con lenguaje inclusivo introducido para un grupo y no para el otro. Del mismo modo, los textos técnicos se presentaron con lenguaje inclusivo utilizado en un conjunto de lecturas, pero no en el otro.

Posteriormente, se evaluó la capacidad de los estudiantes para responder preguntas analíticas, inferenciales y críticas basadas en seis lecturas previamente diseñadas y validadas, centrándose en las variables definidas por los expertos. Los datos de los cuestionarios se recopilaron durante el primer semestre de 2024, se exportaron desde *Google Forms* a un documento de *Excel* y se utilizó el editor de datos SPSS IBM para el análisis.

Muestra de lecturas¹: Lenguaje ordinario

Inclusivo

Youtubers: ¿Modelos a seguir o fuente de desafíos éticos?

“Les Youtubers han transformado por completo la forma en que interactuamos con

¹ Nota: los textos que se están mostrando dentro del artículo constituyen apenas una muestra de los que fueron presentados a los participantes que evaluaron textos en lenguaje ordinario y lenguaje técnico. El contenido de los textos de uno y otro tipo, fue diverso. Para quienes evaluaron textos con lenguaje inclusivo se les presentaron palabras con género neutro como también referencias a pronombres con terminaciones mediados por el símbolo “/”.

el contenido en línea. Estes creadores de contenido audiovisual utilizan la plataforma de YouTube como un medio para compartir una amplia variedad de temas que van desde tutoriales prácticos hasta análisis de películas y debates sobre temas de actualidad. Lo que distingue a los Youtubers es su capacidad para conectarse de manera auténtica y personal con su audiencia, ofreciendo una experiencia de visualización más íntima y accesible que otros medios tradicionales. Con millones de seguidores en todo el mundo, los Youtubers se han convertido en figuras influyentes en la cultura contemporánea. Su capacidad para influir en las opiniones y comportamientos de los seguidores les otorga un poder considerable en la sociedad actual. Sin embargo, este nivel de influencia también plantea desafíos éticos, ya que no todos los Youtubers son modelos a seguir positivos. Algunos pueden promover comportamientos perjudiciales o difundir desinformación, lo que subraya la importancia de que los estudiantes desarrollen habilidades críticas para evaluar la veracidad y la intención detrás del contenido que consumen en línea. En última instancia, los estudiantes deben ser conscientes y reflexivos al elegir qué Youtubers seguir y qué contenido apoyar, garantizando así una experiencia en línea segura, informativa y enriquecedora”.

No inclusivo

Youtubers: ¿Modelos a seguir o fuente de desafíos éticos?

“Los Youtubers han transformado por completo la forma en que interactuamos con el contenido en línea. Estos creadores de contenido audiovisual utilizan la plataforma de YouTube como un medio para compartir una amplia variedad de temas que van desde tutoriales prácticos hasta análisis de películas y debates sobre temas de actualidad. Lo que distingue a los Youtubers es su capacidad para conectarse de manera auténtica y personal con su audiencia, ofreciendo una experiencia de visualización más íntima y accesible que otros medios tradicionales. Con millones de seguidores en todo el mundo, los Youtubers se han convertido en figuras influyentes en la cultura contemporánea. Su capacidad para influir en las opiniones y comportamientos de sus seguidores les otorga un poder considerable en la sociedad actual. Sin embargo, este nivel de influencia también plantea desafíos éticos, ya que no todos los Youtubers son modelos a seguir positivos. Algunos pueden promover comportamientos perjudiciales o difundir desinformación, lo que subraya la importancia de que los estudiantes desarrollen habilidades críticas para evaluar la veracidad y la intención detrás del contenido que consumen en línea. En última instancia, los estudiantes deben ser conscientes y reflexivos al elegir qué Youtubers seguir y qué contenido apoyar, garantizando así una experiencia en línea segura, informativa y enriquecedora”.

Muestra de lecturas: lenguaje técnico

Inclusivo

La contaminación oceánica

“La contaminación de los océanos es un problema ambiental de todos/as/es que afecta a los ecosistemas marinos en todo el mundo. Este fenómeno se produce cuando sustancias perjudiciales producidas por hombres y mujeres, como productos químicos, plásticos y

aceites, se introducen en el océano, alterando su estado natural. Los desechos plásticos son uno de los principales contaminantes de los océanos. Se estima que cada año se vierten alrededor de millones de toneladas de plástico en nuestros océanos. Estos desechos pueden tardar cientos de años en descomponerse, durante los cuales pueden dañar la vida marina y alterar los ecosistemas marinos. Otra fuente importante de contaminación oceánica es el derrame de petróleo por parte de marineros/as/es. Los derrames de petróleo pueden tener efectos devastadores en el medio ambiente marino, matando la vida marina y dañando los hábitats. Además, el petróleo puede contaminar las fuentes de alimentos marinos y tener un impacto en la salud de todos/as/es. La contaminación de los océanos tiene consecuencias graves para la salud de nuestro planeta. No sólo amenaza la biodiversidad marina, sino que también puede tener impactos negativos en la salud humana y la economía. Es crucial que tomemos medidas para reducir la contaminación de los océanos y proteger nuestros preciados ecosistemas marinos. Esto puede lograrse a través de una combinación de legislación, innovación tecnológica y cambios en nuestro comportamiento como consumidores/as y ciudadanos/as/es del planeta”.

No inclusivo

La contaminación oceánica

“La contaminación de los océanos es un problema ambiental de gran magnitud que afecta a los ecosistemas marinos en todo el mundo. Este fenómeno se produce cuando sustancias perjudiciales, como productos químicos, plásticos y aceites, se introducen en el océano, alterando su estado natural. Los desechos plásticos son uno de los principales contaminantes de los océanos. Se estima que cada año se vierten alrededor de millones de toneladas de plástico en nuestros océanos. Estos desechos pueden tardar cientos de años en descomponerse, durante los cuales pueden dañar la vida marina y alterar los ecosistemas marinos. Otra fuente importante de contaminación oceánica es el derrame de petróleo. Los derrames de petróleo pueden tener efectos devastadores en el medio ambiente marino, matando la vida marina y dañando los hábitats. Además, el petróleo puede contaminar las fuentes de alimentos marinos y tener un impacto en la salud humana. La contaminación de los océanos tiene consecuencias graves para la salud de nuestro planeta. No sólo amenaza la biodiversidad marina, sino que también puede tener impactos negativos en la salud humana y la economía. Es crucial que tomemos medidas para reducir la contaminación de los océanos y proteger nuestros preciados ecosistemas marinos. Esto puede lograrse a través de una combinación de legislación, innovación tecnológica y cambios en nuestro comportamiento como consumidores y ciudadanos del planeta”.

Instrucciones: Tres tipos de preguntas asociadas a las lecturas

A cada uno de los participantes se le hicieron tres tipos de preguntas de selección múltiple sobre las lecturas:

- Las preguntas analíticas se centran en desglosar un texto en sus componentes clave, identificando elementos como los temas principales, los argumentos utilizados, la estructura del texto o los conceptos fundamentales.
- Por otro lado, las preguntas inferenciales van más allá de la información explícita en

el texto para deducir conclusiones, interpretar significados implícitos o prever posibles consecuencias.

- Finalmente, las preguntas críticas evalúan el texto desde una perspectiva más amplia, cuestionando sus suposiciones, e implicaciones éticas o sociales, y considerando diferentes perspectivas o argumentos alternativos.

Se recogió el consentimiento oral y escrito de todos los participantes durante el proceso de recopilación de datos.

Resultados

Para determinar si los diferentes grupos de tratamiento se desempeñaron de manera diferente en términos de comprensión lectora, los datos se analizaron utilizando un **ANOVA factorial** en SPSS. Las dos variables independientes (forma del lenguaje: inclusiva vs. no inclusiva) y tipo de texto (ordinario vs. técnico) se examinaron en relación con la variable dependiente, que correspondió al rendimiento de los estudiantes en las preguntas de comprensión lectora.

Tabla 1. Valores medios y de desviación estándar sobre la comprensión lectora

<i>Inclusividad</i>	<i>Tipo</i>	<i>Mean</i>	<i>SD</i>	<i>N</i>
<i>Inclusivo</i>	<i>Ordinario</i>	3,43	1,323	49
	<i>Técnico</i>	4,49	1,272	45
	<i>Total</i>	3,94	1,397	94
<i>No inclusivo</i>	<i>Ordinario</i>	3,67	1,055	46
	<i>Técnico</i>	4,09	1,332	47
	<i>Total</i>	3,88	1,214	93
<i>Total</i>	<i>Ordinario</i>	3,55	1,201	95
	<i>Técnico</i>	4,28	1,312	92
	<i>Total</i>	3,91	1,306	187

Fuente. Elaboración propia generada a partir del paquete estadístico SPSS

Tabla 2. Resumen del ANOVA sobre la comprensión lectora

<i>Origen</i>	<i>SS</i>	<i>df</i>	<i>MS</i>	<i>F</i>	<i>Sig.</i>
<i>Modelo corregido</i>	30,442 ^a	3	10,147	6,47	0
<i>Intersección</i>	2869,389	1	2869,389	1829,529	0
<i>VI 1(Lenguaje Inclusivo)</i>	0,293	1	0,293	0,187	0,666
<i>VI 2(Tipo de lenguaje)</i>	25,282	1	25,282	16,12	0
<i>VI 1 * VI 2</i>	4,92	1	4,92	3,137	0,078

<i>Error</i>	287,013	183	1,568
<i>Total</i>	3175	187	
<i>Total corregido</i>	317,455	186	

Fuente. Elaboración propia generada a partir del paquete estadístico SPSS

El análisis reveló que no hubo un efecto estadísticamente significativo del lenguaje inclusivo en los puntajes de comprensión lectora. En contraste, el tipo de lenguaje utilizado en los textos tuvo un efecto significativo: los estudiantes que leyeron textos técnicos superaron a los que leyeron textos ordinarios. Estos hallazgos apoyan la segunda hipótesis (que el tipo de texto influye significativamente en la comprensión lectora), pero no la primera, que proponía que el lenguaje inclusivo podría afectar el rendimiento. Además, el análisis no detectó ninguna interacción significativa entre las dos variables independientes. Esto sugiere que la influencia del tipo de texto en la comprensión fue consistente independientemente de si el lenguaje era inclusivo o no.

Discusión

El discurso global sobre la ideología de género y el lenguaje inclusivo revela una compleja interacción entre los avances progresistas y las normas culturales arraigadas. A medida que las sociedades se enfrentan a la evolución de las concepciones de género, reflejan debates más amplios sobre la identidad, la igualdad y el respeto. El cambio de una comprensión binaria a una basada en el espectro del género resalta un progreso significativo.

Históricamente, los roles de género rígidos definían las expectativas y oportunidades sociales basadas en el sexo biológico. Los movimientos feministas han sido fundamentales para desafiar estas normas, abogando por la igualdad de género y el reconocimiento de diversas experiencias de género. La evolución desde el enfoque de la primera ola del feminismo en los derechos legales hasta el enfoque interseccional de la tercera ola subraya una creciente conciencia de la diversidad de género. El activismo LGBTQ+ ha ampliado aún más la conversación, presionando por protecciones legales y la aceptación social de las identidades no binarias, de género *queer* y transgénero. Este activismo ha llevado a notables cambios legislativos y sociales en varios países, lo que refleja un movimiento global más amplio hacia la inclusividad. El tipo de lenguaje utilizado (ordinario vs. técnico) es un factor más influyente que el uso del lenguaje inclusivo. Esto podría deberse a que el uso de un lenguaje más técnico podría presentar una motivación adicional para los estudiantes. Esto podría explicarse por la familiaridad de los estudiantes con contenidos técnicos en el contexto escolar, o por un mayor interés hacia temáticas especializadas.

No existen pautas gramaticales universalmente aceptadas para el lenguaje inclusivo: sustantivos, artículos, pronombres, conjugación de verbos, etc. Es importante tener en cuenta que la introducción de lenguaje inclusivo en los textos a los que los estudiantes estuvieron expuestos se limitó a artículos definidos (el, la, en español), pronombres como él, ella, ellos, nosotros y sufijos que pueden tener género en español. Esta limitación podría haber influido en la falta de un efecto significativo observado en la inclusividad del lenguaje.

En general, la política de la ideología de género y el lenguaje inclusivo ilustra una lucha global entre el avance de la igualdad y la resistencia al cambio. Si bien el progreso es evidente, el camino hacia la inclusividad de género universal implica navegar por complejos paisajes culturales y reconciliar diversos valores sociales. Los debates en curso y los diferentes niveles de aceptación subrayan la necesidad de una defensa y un diálogo continuos para fomentar un mundo más inclusivo.

Este estudio proporciona evidencia de que la inclusividad del lenguaje, que en este estudio se limitó a ciertos artículos definidos y pronombres, no afecta la comprensión lectora, ya sea en lenguaje ordinario o técnico. En contraste, el tipo de texto utilizado en las lecturas tiene un impacto significativo en la comprensión lectora de los estudiantes de secundaria, y los textos técnicos muestran una clara ventaja. La comprensión superior de los textos técnicos se observó particularmente en las respuestas a preguntas analíticas e inferenciales, lo que sugiere que los estudiantes tuvieron éxito en desglosar y comprender los elementos técnicos de los textos.

Sin embargo, este efecto fue menos pronunciado en las preguntas críticas, lo que puede indicar que, si bien los textos técnicos ofrecen un vocabulario específico más claro, es posible que no promuevan la reflexión crítica de manera tan efectiva. Además, la falta de un efecto significativo de la inclusividad del lenguaje podría estar relacionada con la introducción limitada de términos inclusivos en este estudio, que se centró solo en pronombres y artículos definidos. La inclusión de una inclusividad de género más completa, incluidos sustantivos, adjetivos y sufijos, podría haber tenido un impacto diferente en la comprensión lectora.

Uno de los desafíos del lenguaje inclusivo es su posibilidad de ambigüedad y confusión. El uso de términos desconocidos o pronombres de género neutro a veces puede provocar malentendidos. Este es un asunto que merece ser evaluado en futuros estudios. También es importante replicar este tipo de estudio en otras culturas e idiomas.

Declaraciones finales

Contribución de los autores. Pablo Páramo: conceptualización, análisis formal, investigación, metodología, redacción del borrador original. Andrea Burbano: conceptualización, análisis formal, investigación, metodología, redacción: revisión y edición.

Conflictos de interés. Los autores declaran que no tienen conflictos de interés en relación con la investigación presentada.

Financiación. El proyecto fue financiado por el Centro de Investigaciones de la Universidad Pedagógica Nacional. Este artículo deriva de una Investigación llevada a cabo en la Universidad Pedagógica Nacional, en el marco del proyecto “Efectos del lenguaje inclusivo sobre la comprensión lectora”.

Implicaciones éticas. El proyecto maneja adecuadamente las implicaciones éticas en la medida que se atendieron distintas consideraciones, las cuales incluyen el consentimiento informado, garantizando que los participantes conozcan los objetivos del estudio y participen de manera voluntaria, con la posibilidad de retirarse en cualquier momento; la protección de la privacidad y confidencialidad, mediante la anonimización de datos y el manejo reservado de imágenes; la minimización de riesgos, dado que no se prevén afectaciones físicas, psicológicas o sociales al limitarse a observaciones y cuestionarios; el respeto a la autonomía, asegurando que los participantes decidan libremente su inclusión en el estudio; la justicia y equidad, al procurar la diversidad de usuarios sin exclusiones discriminatorias; la transparencia y comunicación clara, explicando de forma sencilla los fines de la investigación; las consideraciones culturales y contextuales; y finalmente, el uso responsable de la tecnología, garantizando que sean empleados únicamente con fines académicos y en cumplimiento de las normativas vigentes de protección de datos y derechos de imagen.

Datos abiertos. Los autores declaran que no hay datos abiertos disponibles en el momento para el artículo.

Uso de Inteligencia Artificial. Los autores señalan que han recurrido al uso de herramientas de inteligencia artificial (ChatGPT) para apoyar aspectos formales del manuscrito, como la corrección gramatical, la detección de errores de digitación y la consulta de alguna bibliografía sin comprometer la originalidad de los argumentos, la coherencia de la aproximación metodológica, el rigor en el análisis y la discusión de los datos, los cuales corresponden de manera íntegra a la autoría de quienes elaboraron el artículo.

Referencias

- Cortes B., J. E., Castañeda P., J. G. & Daza A., J. (2019). Comprensión lectora de estudiantes universitarios. Factores asociados y mecanismos de acción. *Revista Venezolana de Gerencia*, vol. 24, 87, pp. 874-889. Retrieved from <https://doi.org/10.37960/revista.v24i87.24642>
- BBC News. (2012, May 9). Argentina gender identity law: A new world standard. *BBC News*. Retrieved from <https://www.bbc.com/news/world-latin-america-18000852>
- Bolívar, A. (2019). Una introducción al análisis crítico del lenguaje inclusivo. *Revista Literatura y Lingüística*, n. 40, pp. 355 - 375. <http://dx.doi.org/10.29344/0717621x.40.2071>
- Grijelmo, A. (2019). *Propuesta de acuerdo sobre el lenguaje inclusivo*. Barcelona: Penguin Random House. <https://doi.org/10.12795/ph.2020.v34.i01.13>
- Hines, S. (2019). The Feminist Frontier: On Trans and Feminism. *Journal of Gender Studies*, vol. 28, 2, pp.145-157. <https://doi.org/10.1080/09589236.2017.1411791>
- Laje, A. (2023). *La generación idiota*. Ciudad de México: Harper Collins México.
- Meneses, D. (2019). Con Mis Hijos No Te Metas: un estudio de discurso y poder en un grupo de Facebook peruano opuesto a la «ideología de género». *Anthropologica*, vol. 37, 42, 129-154. <https://doi.org/10.18800/anthropologica.201901.006>
- Meyerowitz, J. (2002). *How Sex Changed: A History of Transsexuality in the United States*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press. <https://doi.org/10.1086/498804>
- Miller, C. C. (2016, March 23). North Carolina Bans Local Anti-Discrimination Policies. The New York Times. Retrieved from <https://www.nytimes.com/2016/03/24/us/north-carolina-to-limit-bathroom-use-by-birth-gender.html>
- Murray, D. (2018). *The Madness of Crowds: Gender, Race and Identity*. Londres: Bloomsbury Continuum.
- Radi, B. & Spada, M. (2020). “Lenguaje inclusivo, cambio lingüístico y cambio social”. En Diferencia y reconocimiento: Apuntes para deconstruir la idea de normalidad, Universidad de la República. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Área de Estudios Sordos, págs. 49-59.
- Remigio. M.T & Talosa, A.D. (2021). Student's general attitude in gender-inclusive language. *International Journal of Evaluation and Research in Education (IJERE)*, vol. 10, 3, pp. 864-870. <http://doi.org/10.11591/ijere.v10i3.21573>
- Saguy, A.C. & Williams, J.A. (2022). A reassessment of singular They in a new era of Gender Politics. *Gender & Society*, vol. 36, 1, pp. 5-31. <https://doi.org/10.1177/08912432211057921>
- Smith, J. (2017, May 18). Canada's Bill C-16 Explained: “Compelled Speech,” Gender Identity, and Free Speech. The Globe and Mail. Retrieved from <https://www.theglobeandmail.com/news/national/canadas-bill-c-16-explained/article35016196/>
- Tod-Mancillas W.R. & Meyers, K. A. (1980). *The Effects of Inclusive/Exclusive Language on Reading Comprehension, Perceived Human Interest, and Likelihood of Inclusive Pronoun Usage*. Paper presented at the annual meeting of the International Communication Association, Women's Caucus Special Interest Group: Acapulco, Mexico, May 22, 1980. Retrieved from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED192280.pdf>
- Vergoossen, H.; Renström, E.; Pärnamets, P. & Gustafsson, M. (2019). Swedish gender-neutral pronoun

has no gender bias in reading. 10.13140/RG.2.2.17260.00640.

Wickham, M. (2021). *On Gender-Inclusive Language and Its Opponents' Motivations*. [Master of Science Thesis, Universiteit Utrecht]. Retrieved from [https://studenttheses.uu.nl/bitstream/handle/20.500.12932/40475/Thesis%20\(Final\)%20-%20Ivo%20van%20Lemmen,%206607101.pdf?sequence=1](https://studenttheses.uu.nl/bitstream/handle/20.500.12932/40475/Thesis%20(Final)%20-%20Ivo%20van%20Lemmen,%206607101.pdf?sequence=1)